

Días de conmociones. La Academia Sueca acaba de otorgar el Premio Nobel de Literatura nada menos que un cantante, a Bob Dylan. En las redes sociales y medios de comunicación no sé cuánta gente se rasga las vestiduras.

Pero es que, en nuestra tradición occidental, al igual que en otras tradiciones culturales del mundo, uno de los vehículos privilegiados de transmisión de la poesía a lo largo de la historia ha sido, y sigue siendo, el cantar y la canción. ¿Por qué, si no, en nuestra historia literaria tienen un capítulo muy destacado nuestro romancero y cancionero tradicionales? Y en esa tradición, en la tradición de la difusión de la poesía a través del cantar o de la canción, que sigue viva, está Bob Dylan, sin duda alguna.

No es descabellado por ello que el gran cantante norteamericano haya sido acreedor del Premio Nobel de Literatura. Dylan es autor de himnos memorables, que forman ya parte del imaginario colec-



tivo más universalizado; como muestras, podemos citar, por ejemplo, 'Blowin' in the Wind' (La respuesta está en el viento), 'A Hard Rain's a Gonna Fall' (Es fuerte la lluvia que va a caer) o la célebrima 'Like a Rolling Stone' (Como un canto rodado), entre otros himnos memorables del cantante norteamericano.

Una de las aspiraciones de todo poeta es convertir en memorables algunas de sus creaciones, algunos de sus poemas. Dylan lo ha conseguido con creces. Cuando éramos adolescentes, algunas de las can-

ciones del norteamericano –cuando el Concilio Vaticano II era una muestra más de que los tiempos estaban cambiando– se cantaban incluso en las iglesias, durante las misas, con la compañía de guitarras.

Bob Dylan –como se ha dicho con mucha razón– fue uno de los catalizadores esenciales de la revolución cultural de los años sesenta, que tanto cambió el panorama de la sociedad y de las costumbres de todo el mundo, y particularmente del nuestro. Una revolución cultural que conocemos con el membrete de 'mayo del 68'. Y ahí, en ese

cambio tan hondo, del que hoy vivimos y que hemos normalizado, está la significación más profunda de la figura y de la música y de la poesía de Bob Dylan.

No hemos de olvidar tampoco que Bob Dylan, junto con el también cantante Joan Baez, participó y cantó en la marcha por los derechos civiles en Washington, D. C. en 1963; y ambos cantantes eran figuras destacadas de aquel movimiento por los derechos civiles.

Donde también nos encontramos con el hermoso, profético e histórico discurso de Martín Luther King de 'Y tengo un sueño'.

En mayo de 2011, invitados por la Universidad de Sevilla (que, como nos dijeron, cuando se nos invitó, era la única universidad europea que tenía un curso monográfico dedicado a 'Bob Dylan', para créditos de libre elección), dimos una charla en la universidad de la capital andaluza sobre 'Lo poético en Bob Dylan' (en otro momento escribiremos sobre ello). Nos quedamos sorprendidos, porque a la charla –y supone-

mos que estarían inscritos en el curso– asistieron en torno a doscientos universitarios; muestra, sin duda, del acierto universitario de plantear un curso así y del interés de los jóvenes por una creación musical y literaria que sigue muy viva.

«Como un canto rodado», es casi el estribillo de la más popular canción de Bob Dylan. Así es la vida. Nos va puliendo. Nuestro gran y profético poeta León Felipe ya lo decía mucho antes en una de sus más hermosos poemas: «Así es mi vida, / piedra, como tú. Como tú, / piedra pequeña; / como tú, / piedra ligera; / como tú, / canto que ruedas / por las calzadas / y por las veredas...».

'La respuesta está en el viento' indica Bob Dylan en uno de sus himnos más conocidos. La respuesta está en el tiempo –apostillamos nosotros–, pues el tiempo convierte en memorable las obras excepcionales. Y la de Bob Dylan –pese a las polémicas de estos días– lo es, porque dice mucho de lo que somos, de nuestra contemporaneidad.

65 poetas de medio mundo rinden su particular homenaje al verso de Cervantes

Los actos se reparten hoy entre el Teatro Liceo, la Facultad de Filología, el instituto Fray Luis de León y el Centro de Estudios Brasileños

REDACCIÓN / WORD

SALAMANCA. Un total de 65 literatos y músicos de 16 países diferentes rinden homenaje hoy y mañana a la obra en verso de Miguel de Cervantes en el XIX Encuentro de Poetas Iberoamericanos de Salamanca, una cita internacional que tiene lugar en varios espacios de la ciudad, entre ellos el Teatro Liceo.

Esta cita anual en Salamanca sirve para reivindicar la «calidad inmensa» de los versos del escritor del Quijote. «Los académicos y eruditos han desdeñado la calidad poética de Cervantes, y fue un inmenso poeta», según explicó en su presentación el coordinador del encuentro, el poeta, profesor y columnista de El Norte de Castilla, Alfredo Pérez Alencart.

Con motivo del encuentro, en el que participarán también poetas de Irak, Estonia e Italia, la editorial de la Fundación Salamanca Ciudad de Cultura y Saberes sale a la luz la obra 'Al hidalgo poeta', una antología con obras de todos los rapsodas presentes en el encuentro y que ofrece también versos dedicados al insigne Cervantes, además de ilustraciones del pintor Miguel Elías. El propio Pérez Alencart avanzó en la presentación que el iraquí Abdul Hadi Sadoun y

el estonio Jüri Talvet, ambos «destacados cervantistas, poetas, y traductores», serán homenajeados en la recepción que tendrá lugar mañana miércoles en el Ayuntamiento, a partir de las 13:45 horas.

Entre los poetas iberoamericanos que intervendrán en el encuentro se encuentran Humberto Vinuesa (Ecuador), Antonio Colinas (España), Everardo Noroes (Brasil), Etanairis Ribera (Puerto Rico), Ingrid Valencia (México), Juan Mares (Colombia), Martín Rodríguez-Gaona (Perú), Nidia Marina González (Costa Rica), Carmelo Chillida (Venezuela), Theodoro Ellsaca (Chile), José Luis Najenson (Argentina-Israel), Álvaro Mata Guillé (Costa Rica), Leocádia Regalo (Portugal), Jaime García Maffla (Colombia),

Adriano de San Martín (Costa Rica), Giselle Wolkoff (Brasil), António Salvado (Portugal), Álvaro Alves de Faria (Brasil), Germán Guerra (Cuba).

También formarán parte del encuentro Marisa Martínez Pérsico (Argentina), Paulo de Tarso Correia de Melo (Brasil), José Ben-Kotel (Chile-Israel), Carlos Nejar (Brasil), Enrique Viloria Vera (Venezuela), Juan Ángel Torres Rechy (México), Albano Martins (Portugal), Raúl Henao (Colombia), Leopoldo Cervantes-Ortiz (México), Pedro Shimose (Bolivia), Héctor Naupari (Perú), Alberto Hernández (Venezuela), Carmen Palomo (España), Maria do Sameiro Barroso (Portugal), Andrea Patricia Naranjo (Colombia), Carmen Cristina Wolf (Venezuela) y Alice Spindola (Brasil).

PROGRAMA

Martes, 18

11:45. Instituto Fray Luis de León: 'Poetas de América y España', con Maribel Andrés, Adriano de San Martín, José Antonio Santano, Chema Rubio, Salvador Galán y Jacob Iglesias.

17:00. Facultad de Filología: 'Poetas Iberoamericanos de hoy', con Etanairis Ribera, Ingrid Valencia, Nidia Marina, Carmelo Chillida, Xesús Rábade y Theodoro Ellsaca.
18:00. Teatro Liceo (Sala de la Palabra): 'Homenaje a Rubén Darío', con Sonsoles Sánchez-Reyes, José M^a Muñoz Quirós y Antonio Colinas. Lectura de textos a cargo de

Carmen Ruiz Barriónuevo, Juan Mares, Juan Carlos López, Luis Frayle Delgado, José Pulido, Asunción Escribano, José Amador, Elena Díaz Santana, Verónica Amat, Enrique Viloria, Luis Arturo Guichard, Jacob Iglesias, José Luis Puerto, Carlos Aganzo, M^a Ángeles Pérez López y Stefania Di Leo.
18:00. Centro de Estudios Brasileños: 'Poesía de Brasil y Portugal', con Graça Capinha, Jorge Frago, Pérez Alencart, Hugo Milhanas, Manuel Costa, Gisele Wolkoff, María do Sameiro y António Salvado.
20:00. Teatro Liceo: Acto central con lectura de poemas.



Barrera, Pilar Fernández Labrador, Victoria Pérez y Alencart. :: LAYA

LOS PREMIOS FERNÁNDEZ LABRADOR

El diputado de cultura, Julián Barrera, acompañado por Pilar Fernández Labrador, Victoria Pérez, y el poeta Alfredo Pérez Alencart, presentaron ayer los dos libros galardonados en el III Premio Internacional de Poesía Pilar Fernández Labrador. Los libros premiados son 'La metáfora del corazón' del periodista José Pulido Navas, y 'Oscúrame', de la poetisa mejicana Ingrid Valencia.

VENECIA

PUENTE
DICIEMBRE

H. Delfino 4* · 5 días · Salidas 7 DIC

605€

Alojamiento y desayuno

+

Vuelo directo desde VALLADOLID.

bthetravelbrand.com 902 200 400

Consulta condiciones.